



# Alenia

Gepflegt leben im Alter

## Pensions- und Pflegevertrag für Tagesgäste und/oder Nachtgäste

zwischen Alterszentrum (AZ) Alenia Muri-Gümligen  
mit Sitz in Muri bei Bern, Firmen-Nr. CHE-112.590.827  
Worbstrasse 296, 3073 Gümligen

und Vorname Name  
Geburtsdatum

vertreten durch Vorname Name  
Adresse

### I. Grundsätzliches

Die Tarifliste im Anhang bildet einen integrierenden Bestandteil dieses Vertrages.

### II. Leistungen des Alterszentrums Alenia

- 2.1. Herr/Frau Vorname Name beansprucht ab Eintrittsdatum einen temporären Betreuungsplatz im AZ Alenia in Gümligen. Die Anzahl der Betreuungstage/-nächte wird mit der Leitung Bewohneraufnahme und Beratung des AZ Alenia vereinbart. Je nach Auslastung der Plätze und nach Absprache mit der Leitung Bewohneraufnahme und Beratung sind zusätzliche Aufenthaltstage/-nächte möglich. Das AZ Alenia führt zur Kontrolle und Rechnungsstellung eine Belegungsliste.
- 2.2. Die pflegerischen Leistungen des AZ Alenia richten sich nach der Pflege- und Betreuungsbedürftigkeit. Die Liste der Leistungen, die im Tarif enthalten sind, resp. nicht inbegriffen sind, liegt diesem Vertrag bei (siehe Anhang 2).

### III. Leistungen des Gastes

- 3.1. Die Abgeltung der erbrachten Leistungen erfolgt über einen Tarif (siehe Anhang1). Dieser wird von der Direktion des AZ Alenia festgelegt. Vorbehalten bleibt eine allfällige neue Finanzierungsregelung für temporäre Betreuungsplätze der Gesundheits- und Fürsorgedirektion des Kantons Bern.
- 3.2. Die Kosten werden monatlich in Rechnung gestellt. Die Rechnungen sind innert 15 Tagen zu begleichen. Bei verspäteter Bezahlung wird ab diesem Zeitpunkt zusätzlich der gesetzliche Verzugszins in Rechnung gestellt.

#### Alterszentrum Alenia

Worbstrasse 296, 3073 Gümligen, Tel 031 950 96 96, Fax 031 950 96 00  
kontakt@alenia.ch, www.alenia.ch

Alenia, ein Unternehmen der Gemeinde Muri b. Bern



3.3. Bei Abwesenheit von den vereinbarten Aufenthaltszeiten wird ab der 5. Woche eine Reduktion des Tarifs vorgenommen (siehe Anhang 1).

## IV. Rechte und Pflichten des Gastes

### Der Gast hat das Recht:

- 4.1. die im AZ Alenia verfügbaren Dienstleistungen sowie Beratung und Betreuung zu beanspruchen.
- 4.2. Wünsche, Anregungen und Reklamationen der Direktion des AZ Alenia vorzutragen.
- 4.3. sich formlos gegen unangemessene Behandlung zu beschweren. Bei Personen, die ihre Rechte nicht selber wahrnehmen können, steht dieses Recht ihren Angehörigen oder den mit ihrer gesetzlichen Vertretung betrauten Personen oder Behörden zu.
- 4.4. gegen Entscheidungen der Direktion beim Verwaltungsrat des AZ Alenia Einsprache zu erheben. Die betriebsunabhängige Beschwerdeinstanz ist die bernische Ombudsstelle für Alters- und Heimfragen, Bern. Für eine aufsichtsrechtliche Beschwerde ist die Gesundheits- und Fürsorgedirektion des Kantons Bern, Rathausgasse 1, 3011 Bern, Telefon 031 633 79 37, Fax 031 633 40 19, info.alba@gef.be.ch, zuständig.

### Der Gast hat die Pflicht:

- 4.5. bestehende Kranken-, Haftpflicht- und Unfallversicherungen weiterzuführen.

## V. Beendigung des Vertragsverhältnisses

- 5.1. Der Pensions- und Pflegevertrag ist auf unbestimmte Zeit abgeschlossen.
- 5.2. Der Pensions- und Pflegevertrag ist unter Einhaltung einer Kündigungsfrist von einem Monat beidseitig auf das Ende eines Kalendermonats schriftlich kündbar.
- 5.3. Das AZ Alenia beabsichtigt nicht, von sich aus zu kündigen, sofern es sich nicht aus wichtigen Gründen dazu veranlasst sieht. Wichtige Gründe können sein: z.B. Nichtbezahlen der Rechnungen oder Nichtbeachtung von Anordnungen der Direktion sein.
- 5.4. Bei Ableben des Gastes endet das Vertragsverhältnis mit der Erfüllung der Zahlungspflicht. Vom Todestag an wird während zwei Wochen pro vereinbartem Aufenthalt ein reduzierter Tarif verrechnet (siehe Anhang 1).

## VI. Datenschutz

Der Gast nimmt zur Kenntnis, dass persönliche Daten über den Gesundheitszustand im Rahmen der Bedarfsabklärung erhoben und elektronisch aufbewahrt werden. Das AZ Alenia verwaltet die persönlichen Daten gemäss Datenschutzgesetz. Zudem ist der Gast damit einverstanden, dass dem Krankenversicherer Unterlagen zur Überprüfung seiner Leistungspflicht zugestellt werden. Darin sind Daten über den Gesundheitszustand ersichtlich, zu deren Herausgabe das AZ Alenia aufgrund des Krankenversicherungsgesetzes vom Krankenversicherer verpflichtet wird.

### Alterszentrum Alenia

Worbstrasse 296, 3073 Gümligen, Tel 031 950 96 96, Fax 031 950 96 00  
kontakt@alenia.ch, www.alenia.ch



## VII. Gerichtsstand

Für Streitigkeiten aus diesem Pensions- und Pflegevertrag wird als ausschliesslicher Gerichtsstand Muri bei Bern vereinbart.

Gümligen, Tagesdatum

\_\_\_\_\_  
Tages-/Nachtgast

\_\_\_\_\_  
Peter Bieri  
Direktor

\_\_\_\_\_  
Esther Wälti  
Leitung Bewohneraufnahme  
und Beratung

*(bei Urteilsunfähigkeit des Gastes: Unterschrift gemäss Kaskadenordnung)*

### **Alterszentrum Alenia**

Worbstrasse 296, 3073 Gümligen, Tel 031 950 96 96, Fax 031 950 96 00  
kontakt@alenia.ch, www.alenia.ch

Alenia, ein Unternehmen der Gemeinde Muri b. Bern



## Anhang 1

### Pensions- und Pflegetarife 2020 für Tages- und/oder Nachtgäste

#### Pensionstarife:

- CHF 65.00/Tag
- CHF 146.40/Nacht
- reduzierter Tarif = Tarif minus CHF 15.00/Tag oder Nacht

#### Pflegeleistungen:

Pflegebedarfsstufe	Pflegeminuten pro Tag	Tarif in CHF pro Tag
1	1-20	9.60
2	21-40	19.20
3	41-60	28.80
4	61-80	38.40
5	81-100	48.00
6	101-120	57.60
7	121-140	67.20
8	141-160	76.80
9	161-180	86.40
10	181-200	96.00
11	201-220	105.60
12	mehr als 221	115.20

#### Alterszentrum Alenia

Worbstrasse 296, 3073 Gümligen, Tel 031 950 96 96, Fax 031 950 96 00  
kontakt@alenia.ch, www.alenia.ch



## Anhang 2

Im Tarif für **Tagesgäste** sind folgende Leistungen **enthalten**:

- Betreuung nach den Konzepten der integrativen Validation und basalen Stimulation
- Mittagessen, Mineralwasser nature, Tee und Kaffee und zwei Zwischenmahlzeiten
- aktivierende Angebote
- Teilnahme an Veranstaltungen des Kulturprogramms
- Benützung der Gemeinschaftsräume
- medizinische Versorgung in Notfällen (Triage)

Alle übrigen Leistungen sind **nicht enthalten**:

- Medikamente
- Pflegeverbrauchsmaterial, spezielles Pflegematerial (z.B. Wundverband)
- kassenpflichtige Pflegeleistungen
- nicht kassenpflichtige Pflegeleistungen
- Begleitung durch das Alterszentrum Alenia zu externen Untersuchungen und Behandlungen
- Arztkosten
- Coiffeur
- Podologische Fussbehandlung und Pedicure
- Individuell bestellte Getränke und Esswaren
- Spezialnahrung
- Hin- und Rücktransport

Im Tarif für **Nachtgäste** sind folgende Leistungen **enthalten**:

Betreuung nach den Konzepten der integrativen Validation und basalen Stimulation

- Nachtessen, Frühstück, Mineralwasser nature, Tee und Kaffee
- Benützung der Gemeinschaftsräume
- medizinische Versorgung in Notfällen (Triage)
- nicht kassenpflichtige Pflegeleistungen
- 

Alle übrigen Leistungen sind **nicht enthalten**:

- Medikamente
- Pflegeverbrauchsmaterial, spezielles Pflegematerial (z.B. Wundverband)
- Arztkosten
- Individuell bestellte Getränke und Esswaren
- Spezialnahrung
- Hin- und Rücktransport

### Alterszentrum Alenia

Worbstrasse 296, 3073 Gümligen, Tel 031 950 96 96, Fax 031 950 96 00  
kontakt@alenia.ch, www.alenia.ch